

**REGOLAMENTO (CE) N. 2004/2006 DELLA COMMISSIONE****del 22 dicembre 2006****recante modifica del regolamento (CEE) n. 2273/93 che fissa i centri d'intervento per i cereali e recante adeguamento del medesimo regolamento a seguito dell'adesione della Bulgaria e della Romania**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il trattato di adesione della Bulgaria e della Romania, in particolare l'articolo 4, paragrafo 3,

visto l'atto di adesione della Bulgaria e della Romania, in particolare l'articolo 56,

visto il regolamento (CE) n. 1784/2003 del Consiglio, del 29 settembre 2003, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali <sup>(1)</sup> in particolare l'articolo 6, lettera a),

considerando quanto segue:

- (1) Alcuni Stati membri hanno presentato domande di modifica concernenti alcuni dei centri di intervento elencati nell'allegato del regolamento (CEE) n. 2273/93 della Commissione <sup>(2)</sup> ai fini di una migliore localizzazione o di un migliore soddisfacimento dei requisiti richiesti. È opportuno soddisfare tali richieste.

(2) Tenuto conto dell'adesione della Bulgaria e della Romania, occorre fissare i centri di intervento per questi nuovi Stati membri e inserirli nell'elenco stabilito dal regolamento (CEE) n. 2273/93.

(3) Occorre modificare di conseguenza il regolamento (CEE) n. 2273/93.

(4) Le misure di cui al presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per i cereali,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

L'allegato del regolamento (CEE) n. 2273/93 è modificato in conformità dell'allegato del presente regolamento.

*Articolo 2*Il presente regolamento entra in vigore il terzo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Esso si applica a decorrere dal 1° gennaio 2007. Tuttavia, i punti 1, 2 e 6 dell'allegato si applicano con riserva dell'entrata in vigore del trattato di adesione della Bulgaria e della Romania e alla data di detta entrata in vigore.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 22 dicembre 2006.

*Per la Commissione*

Mariann FISCHER BOEL

*Membro della Commissione*

<sup>(1)</sup> GU L 270 del 21.10.2003, pag. 78. Regolamento modificato dal regolamento (CE) n. 1154/2005 della Commissione (GU L 187 del 19.7.2005, pag. 11).

<sup>(2)</sup> GU L 207 del 18.8.1993, pag. 1. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1805/2004 (GU L 318 del 19.10.2004, pag. 9).

## ALLEGATO

L'allegato del regolamento (CEE) n. 2273/93 è così modificato:

1) il titolo, le note esplicative che precedono la tabella ed i titoli delle colonne sono sostituiti dal testo seguente:

«ΑΗΕΚC — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PŘÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

1. Знакът + означава, че определеното място се счита за интервенционен център за въпросния вид зърно.
2. Знакът – означава, че определеното място не трябва да се счита за интервенционен център за въпросния вид зърно.
1. El signo + significa que el lugar indicado se considera centro de intervención para el cereal en cuestión.
2. El signo – significa que el lugar indicado no ha de considerarse centro de intervención para el cereal en cuestión.
1. Označení + znamená, že uvedené místo je považováno za intervenční centrum pro příslušnou obilovinu.
2. Označení – znamená, že uvedené místo není považováno za intervenční centrum pro příslušnou obilovinu.
1. Tegnet + angiver, at det anførte sted betragtes som interventionscenter for den pågældende kornsort.
2. Tegnet – angiver, at det anførte sted ikke betragtes som interventionscenter for den pågældende kornsort.
1. Das Zeichen + bedeutet, dass der angegebene Ort als Interventionsort für die betreffende Getreideart gilt.
2. Das Zeichen – bedeutet, dass der angegebene Ort nicht als Interventionsort für die betreffende Getreideart gilt.
1. Mäрге + näitab, et tähistatud piirkonda käsitletakse nimetatud teravilja sekkumiskeskusena.
2. Mäрге – näitab, et tähistatud piirkonda ei käsitleta nimetatud teravilja sekkumiskeskusena.
1. Το σημείο + καθορίζει ότι ο αναγραφόμενος τόπος θεωρείται ως κέντρο παρεμβάσεως για τα εν λόγω σιτηρά.
2. Το σημείο – καθορίζει ότι ο αναγραφόμενος τόπος δεν θεωρείται ως κέντρο παρεμβάσεως για τα εν λόγω σιτηρά.
1. The sign + indicates that the location shown is treated as an intervention centre for the cereal in question.
2. The sign – indicates that the location shown is not to be treated as an intervention centre for the cereal in question.
1. Le signe + précise que le lieu indiqué est considéré comme centre d'intervention pour la céréale en cause.
2. Le signe – précise que le lieu indiqué n'est pas à considérer comme centre d'intervention pour la céréale en cause.
1. Il segno + significa che il luogo indicato è considerato centro d'intervento per il cereale in causa.
2. Il segno – significa che il luogo indicato non è da considerarsi centro di intervento per il cereale in causa.
1. Zīme + norāda uz to, ka šī vieta uzskatāma par intervences centru minētajiem graudaugiem.
2. Zīme – norāda uz to, ka šī vieta nav uzskatāma par intervences centru minētajiem graudaugiem.
1. Ženklas + nurodo, kad tam tikri produktai yra sandėliuojami intervencinėje agentūroje.
2. Ženklas – nurodo, kad tam tikri produktai nėra sandėliuojami intervencinėje agentūroje.
1. A + jel azt jelzi, hogy a feltüntetett hely a kérdéses gabonaféle szempontjából intervenció központnak minősül.
2. A – jel azt jelzi, hogy a feltüntetett hely a kérdéses gabonaféle szempontjából nem minősül intervenció központnak.
1. Het teken + geeft aan, dat deze plaats interventiecentrum is voor de betrokken graansoort.
2. Het teken – geeft aan, dat deze plaats geen interventiecentrum is voor de betrokken graansoort.
1. Znak + oznacza, że wskazane miejsce traktuje się jako centrum interwencji w odniesieniu do danego zboża.
2. Znak – oznacza, że wskazanego miejsca nie należy traktować jako centrum interwencji w odniesieniu do danego zboża.
1. O sinal + significa que a localidade indicada é considerada centro de intervenção para o cereal em questão.
2. O sinal – significa que a localidade indicada não é considerada centro de intervenção para o cereal em questão.
1. Semnul «+» indică faptul că locul menționat este considerat ca și centru de intervenție pentru cereala în cauză.
2. Semnul «→» indică faptul că locul menționat nu este considerat ca și centru de intervenție pentru cereala în cauză.



1	2	4	5	6	7
<b>Врачанска област</b>					
Бяла Слатина	+	+	-	+	-
Враца	+	+	-	+	-
Мизия	+	+	-	+	-
<b>Добричка област</b>					
Балчик	+	+	+	+	-
Белгун	+	-	-	-	-
Генерал Тошево	+	+	-	+	-
Добрич	+	+		+	-
Каварна	+	-	-	-	-
Карапелит	+	-	-	-	-
Шабла	+	+	-	+	-
<b>Ловешка област</b>					
Ловеч	+	+	-	-	-
<b>Монтана област</b>					
Лом	+	+	-	+	-
Монтана	+	-	-	+	-
<b>Пернишка област, София-град и София област</b>					
Перник	+	-	-	-	-
<b>Плевенска област</b>					
Гулянци	+	-	-	-	-
Левски	+	+	-	+	-
Плевен	+	+	-	+	-
<b>Пловдивска и Смолянска област</b>					
Пловдив	+	-	+	-	-
<b>Разградска област</b>					
Исперих	+	+	-	+	-
Кубрат	+	-	-	-	-
Разград	+	+	-	+	-
<b>Русенска област</b>					
Бяла	+	+	-	+	-
Русе	+	+	-	+	-
<b>Силистренска област</b>					
Алфатар	+	-	-	-	-
Дулово	+	+	-	+	-
Силистра	+	+	-	+	-
Тутракан	+	+	-	+	-
<b>Сливенска област</b>					
Нова Загора	+	+	-	-	-
Сливен	+	+	+	-	-

1	2	4	5	6	7
<b>Старозагорска област</b>					
Гълъбово	+	-	-	-	-
Стара Загора	+	+	+	-	-
Чирпан	+	-	-	-	-
<b>Търговищка област</b>					
Попово	+	+	-	+	-
Търговище	+	+	-	+	-
<b>Хасковска и Кърджалийска област</b>					
Хасково	+	-	+	-	-
<b>Шуменска област</b>					
Каспичан	+	+	-	+	-
Хитрино	+	-	-	-	-
<b>Ямболска област</b>					
Елхово	+	+	-	-	+
Стралджа	+	-	-	-	-
Ямбол	+	+	+	-	→

3) la sezione intitolata «BELGIQUE» è così modificata:

- a) il centro di «Ath» è soppresso
- b) dopo il centro di «Liegi», è inserito per il frumento tenero e l'orzo il centro di «Seneffe»

4) la sezione intitolata «BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND» è così modificata:

- a) nel Land «Brandenburg», la denominazione del centro di «Gusow» è sostituita da «Gusow-Platkow»
- b) nel Land «Sachsen-Anhalt», la denominazione del centro di «Vahldorf» è sostituita da «Niedere Börde»

5) la sezione intitolata «FRANCE» è così modificata:

a) il testo corrispondente al dipartimento «Creuse-23» è così modificato:

- i) il centro di «Reterre» è soppresso;
- ii) la riga corrispondente al centro di «Maison-Feyne» è sostituita dal testo seguente:

«Maison-Feyne | + | + | - | - | →»

b) il testo corrispondente al dipartimento «Haute-Loire-43» è così modificato:

- i) la riga corrispondente al centro di «Brioude» è sostituita dal testo seguente:

«Brioude | + | - | - | - | →»

- ii) il centro di «Le Puy» è soppresso;

c) nel dipartimento «Puy-de-Dôme-63» la riga corrispondente al centro di «Issoire» è sostituita dal testo seguente:

«Issoire | + | - | - | - | →»

d) il testo corrispondente al dipartimento «Somme-80» è sostituito dal testo seguente:

<b>«Somme — 80</b>					
Abbeville	+	+	-	-	-
Beauquesne	+	+	-	-	-
Languevoisin	+	+	-	+	-
Moislains	+	+	-	+	-
Montdidier	+	+	-	+	-
Poix-de-Picardie	+	+	-	-	-
Saleux	+	+	-	-	-»

6) dopo la sezione intitolata «NEDERLAND» è inserita la sezione seguente:

1	2	4	5	6	7
«ROMÂNIA					
<b>Alba</b>					
Blaj	+	-	-	+	-
Sebeş	+	-	-	+	-
Alba iulia	+	-	-	-	-
<b>Arad</b>					
Arad	+	+	-	+	+
Pecica	+	+	-	+	-
Chişinău-criş	+	+	-	+	-
Pâncota	+	+	-	+	-
<b>Argeş</b>					
Miroşi	+	+	-	+	-
Bascov	+	+	-	+	-
Topoloveni	+	+	-	-	-
<b>Bacău</b>					
Sascut	+	-	-	+	-
<b>Bihor</b>					
Oradea	+	+	-	+	-
Salonta	+	+	-	+	-
Marghita	+	+	-	+	-
Săcuieni	+	+	-	+	-
<b>Bistrita năsăud</b>					
Lechinta	+	-	-	-	-
<b>Botoşani</b>					
săveni	+	-	-	+	-

1	2	4	5	6	7
<b>Brăila</b>					
Făurei	+	-	-	+	-
Însurăței	+	-	-	+	-
Brăila	+	-	-	+	-
Movila miresei	+	-	-	+	-
<b>Brașov</b>					
Codlea	+	-	-	-	-
<b>Buzău</b>					
Pogoanele	+	-	-	+	-
Buzău	+	-	-	+	-
Râmnicu sărat	+	-	-	+	-
Mihăilești	+	-	-	+	-
<b>Caraș-severin</b>					
Grădinari	+	-	-	-	-
<b>Călărași</b>					
Călărași	+	+	-	+	-
fundulea	+	+	-	+	-
Lehliu	+	+	-	+	-
Vlad țepeș	+	+	-	+	-
<b>Cluj</b>					
Gherla	+	-	-	-	-
<b>Constanța</b>					
Medgidia	+	+	-	+	-
Cobadin	+	+	-	+	-
N. Bălcescu	+	+	-	+	-
Negru vodă	+	+	-	+	-
Casimcea	+	+	-	+	-
<b>Covasna</b>					
Covasna	+	-	-	-	-
Tg. Secuiesc	+	-	-	-	-
Ozun	+	-	-	-	-
<b>Dâmbovița</b>					
Titu	+	-	-	+	-
Găiești	+	-	-	+	-
Răcari	+	-	-	+	-
Târgoviște	+	-	-	+	-

1	2	4	5	6	7
<b>Dolj</b>					
Băilești	+	+	-	+	-
Leu	+	+	-	+	-
Dobrești	+	+	-	+	-
Moțâței	+	+	-	+	-
Filiași	+	+	-	+	-
Portărești	+	+	-	+	-
<b>Galați</b>					
Tecuci	+	-	-	-	-
Independența	+	-	-	+	-
Galați	+	-	-	+	-
Berești	+	-	-	-	-
Matca	+	-	-	+	-
<b>Giurgiu</b>					
Giurgiu	+	+	-	+	-
Mihăilești	+	+	-	+	-
Băneasa	+	+	-	+	-
Izvoarele	+	+	-	+	-
<b>Gorj</b>					
Tg. carbunești	+	-	-	-	-
<b>Harghita</b>					
Sânsimion	+	-	-	-	-
<b>Hunedoara</b>					
Hațeg	+	-	-	-	-
<b>Ialomița</b>					
Tândărei	+	-	-	+	-
Fetești	+	-	+	+	-
Slobozia	+	-	-	+	-
Urziceni	+	-	-	+	-
Fierbinți	+	-	-	+	-
<b>Iași</b>					
Iași	+	-	-	+	-
<b>Ilfov</b>					
Balotești	+	+	-	+	-
Dragomirești Vale	+	+	-	+	-
<b>Maramureș</b>					
Ulmeni	+	-	-	-	-
<b>Mehedinți</b>					
Prunișor	+	+	-	+	-
Vânju mare	+	+	-	+	-



1	2	4	5	6	7
<b>Mureș</b>					
Luduș	+	+	-	-	-
Tg. Mureș	+	+	-	-	-
<b>Neamț</b>					
Roman	+	-	-	-	-
<b>Olt</b>					
Drăgănești olt	+	+	-	+	-
Caracal	+	+	-	+	-
Piatra olt	+	+	-	+	-
Slatina	+	+	-	+	-
Corabia	+	+	-	+	-
<b>Prahova</b>					
Ploiești	+	-	-	-	-
<b>Satu Mare</b>					
Carei	+	+	-	+	-
Satu Mare	+	+	-	+	-
Tășnad	+	+	-	+	-
Sanislau	+	+	-	+	-
<b>Sălaj</b>					
Jibou	+	-	-	-	-
<b>Sibiu</b>					
Agnita	+	-	-	-	-
<b>Suceava</b>					
Fălticeni	+	-	-	-	-
<b>Teleorman</b>					
Videle	+	+	-	+	-
Drăgănești Vlașca	+	+	-	+	-
Alexandria	+	+	-	+	-
Roșiorii de Vede	+	+	-	+	-
Dobrotești	+	+	-	+	-
Turnu Măgurele	+	+	-	+	-
<b>Timiș</b>					
Timișoara	+	+	-	+	-
Lugoj	+	+	-	+	-
Deta	+	+	-	+	-
Sânicolau Mare	+	+	-	+	-
Topolovățu Mare	+	+	-	+	-
Orțișoara	+	+	-	+	-

1	2	4	5	6	7
<b>Tulcea</b>					
Tulcea	+	-	-	+	-
Babadag	+	-	-	+	-
Cataloi	+	-	-	+	-
Baia	+	-	-	+	-
<b>Vaslui</b>					
Bârlad	+	-	-	-	-
Vaslui	+	-	-	-	-
Huși	+	-	-	-	-
<b>Vâlcea</b>					
Drăgășani	+	-	-	-	-
<b>Vrancea</b>					
Focșani	+	-	-	-	-
Gugești	+	-	-	-	-
Pădureni	+	-	-	-	-»

7) nella sezione intitolata «ÖSTERREICH», la riga corrispondente al centro di «Ennsdorf» è sostituita dal testo seguente:

«Ennsdorf	+	+	-	+	-»
-----------	---	---	---	---	----

8) la sezione intitolata «ČESKÁ REPUBLIKA» è così modificata:

a) il testo corrispondente alla regione «Středočeský kraj» è così modificato:

i) i centri di «Lysa n. L.» e di «Beroun» sono soppressi;

ii) è aggiunto il testo seguente:

«Mesice	+	-	-	-	-
Zdice	+	-	-	-	-»

b) il testo corrispondente alla regione «Karlovarský kraj» è sostituito dal seguente:

<b>«Karlovarský kraj</b>					
Nebanice	+	-	-	-	-»

c) il testo corrispondente alla regione «Jihomoravský kraj» è così modificato:

i) la riga corrispondente al centro di «Hodonice» è sostituita dal testo seguente:

«Hodonice	+	-	-	-	-»
-----------	---	---	---	---	----

ii) è aggiunto il testo seguente:

«Hosteradicee	-	-	-	+	-»
---------------	---	---	---	---	----

d) nella regione «Moravskoslezský kraj» è aggiunto per il frumento tenero il centro di «Mesto Albrechtice»

9) la sezione intitolata «LIETUVA» è così modificata:

a) la riga corrispondente al centro di «Alytus» è sostituita dal testo seguente:

«Alytus | + | + | - | - | →»

b) la riga corrispondente al centro di «Marijampole» è sostituita dal testo seguente:

«Marijampole | + | + | - | - | →»

c) è inserito il testo seguente:

«Pakruojis | + | + | - | - | →»

10) la sezione intitolata «MAGYARORSZÁG» è così modificata:

a) la riga corrispondente al centro di «Kaposvar» è sostituita dal testo seguente:

«Kaposvar | + | + | - | + | +»

b) la riga corrispondente al centro di «Encs» è sostituita dal testo seguente:

«Encs | + | + | - | + | →»

11) nella sezione intitolata «SLOVENSKO», nella regione «Košícký kraj» è aggiunto il testo seguente:

«Dobra | - | + | - | - | →»

---